|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | | Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora | | | | | | | **Demande de permis d’exportation**  **pour des animaux ou des plantes sauvages protégés par la Convention de Washington (CITES), des parties ou des produits de ceux-ci** | | | | | | |
|  | | |  | | | | | | | Exportation | | | (cocher la case correspondante) : | | | |
|  | | |  | | | | | | | Ré-exportation | | |  | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Adresse de l’exportateur:** | | | | | | | | | | **Adresse du destinataire dans le pays de destination:** | | | | | | |
| Prénom / nom / entreprise | | |  | | | | | | | Prénom / nom / entreprise | | |  | | | |
| Rue et numéro | | |  | | | | | | | Rue et numéro | | |  | | | |
| Ligne d’adresse supplém. | | |  | | | | | | | Ligne d’adresse supplém. | | |  | | | |
| NPA / lieu / pays : | | |  |  | | |  | | | NPA / lieu / pays : | | |  |  | |  |
| Personne de contact | | Prénom | | | Nom | | | | |  | | |  | | | |
| E-mail | | | | | Téléphone | | | | |  | | |  | | | |
|  | | | | | | | | | |  | | |  | | | |
| **A** | **Espèce animale ou végétale (dénomination latine)** | | | | | | | | **Quantité** | | **Unité** | **Type et description de la marchandise** | | | | |
|  | **RÉ-EXPORTATION** | | **N° du passavant** | | | | | **Année** |  | | |  | | | | |
|  |  | | Numéro du permis délivré par le pays de provenance | | | | | | | | | **S’il n’y a pas de numéro de passavant: année d’importation** | | | | |
|  |  | | Numéro du permis délivré par le pays d’origine | | | | | | | | |  | | | | |
|  | **EXPORTATION**  **d’animaux vivants élevés ou de plantes vivantes cultivées en Suisse** | | **Génération (cocher la case qui convient)** | | | | | | | **F1** | | | **F2 ou supérieure** | | | |
|  |  | | **Animaux géniteurs ou plantes génitrices** | | | importés en Suisse | | | | | | Numéro du passavant | | |  | |
|  |  | |  | | | achetés/élevés en Suisse | | | | | | Nom du vendeur/de l’éleveur  Rue et numéro  NPA, lieu | | |  | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **B** | **Espèce animale ou végétale (dénomination latine)** | | | | **Quantité** | | **Unité** | **Type et description de la marchandise** | | |
| **RÉ-EXPORTATION** | **N° du passavant** | | **Année** |  | | |  | | |
|  | Numéro du permis délivré par le pays de provenance | | | | | | **S’il n’y a pas de numéro de passavant: année d’importation** | | |
|  | Numéro du permis délivré par le pays d’origine | | | | | |  | | |
| **EXPORTATION**  **d’animaux vivants élevés ou de plantes vivantes cultivées en Suisse** | **Génération (cocher la case qui convient)** | | | | **F1** | | | **F2 ou supérieure** | |
| **Animaux géniteurs ou plantes génitrices** | importés en Suisse | | | | | Numéro du passavant | |  |
| achetés/élevés en Suisse | | | | | Nom du vendeur/de l’éleveur  Rue et numéro  NPA, lieu | |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **C** | **Espèce animale ou végétale (dénomination latine)** | | | | **Quantité** | | **Unité** | **Type et description de la marchandise** | | |
| **RÉ-EXPORTATION** | **N° du passavant** | | **Année** |  | | |  | | |
|  | Numéro du permis délivré par le pays de provenance | | | | | | **S’il n’y a pas de numéro de passavant: année d’importation** | | |
|  | Numéro du permis délivré par le pays d’origine | | | | | |  | | |
| **EXPORTATION**  **d’animaux vivants élevés ou de plantes vivantes cultivées en Suisse** | **Génération (cocher la case qui convient)** | | | | **F1** | | | **F2 ou supérieure** | |
| **Animaux géniteurs ou plantes génitrices** | importés en Suisse | | | | | Numéro du passavant | |  |
| achetés/élevés en Suisse | | | | | Nom du vendeur / de l’éleveur  Rue et numéro  NPA, lieu | |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Date** | **Signature : ................................................................................................................** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Adresse d’envoi du permis si celle-ci est différente de l’adresse de l’exportateur** | Prénom / nom / entreprise  Rue et numéro  Ligne d’adresse supplém.  NPA, lieu |  |
| **Il faut prévoir au moins 5 jours ouvrables pour le traitement de la demande.**  **La présente demande de permis munie d'une signature manuscrite peut être adressée à l’OSAV en original par courrier postal OU sous forme de copie numérisée, par courrier électronique.** | | Office fédéral de la sécurité alimentaire et  des affaires vétérinaires  Schwarzenburgstrasse 155  3003 Berne  cites@blv.admin.ch | |